

# Súťažné podklady

## V súvislosti s obstarávaním tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014-2022

v zmysle Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020, si Vás týmto dovoľujeme požiadať o predloženie cenovej ponuky, s cieľom vybrať dodávateľa predmetu obstarávania v súvislosti s projektom:

### **Investície do spracovania poľnohospodárskych výrobkov- HORTI s.r.o.**

Projekt je spolufinancovaný z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022,  
opatrenie: 4 – Investície do hmotného majetku,  
podopatrenie: 4.2 – Podpora pre investície na spracovanie /uvádzanie na trh a/alebo vývoj poľnohospodárskych výrobkov,  
oblasť 4. Konzervárenský priemysel a mraziarenský priemysel vrátane výroby termosterilizovaných pokrmov, hotových jedál, omáčok, dojčenských výživ, pretlakov, kečupov, džemov a lekvárov a priemysel výroby korenín,  
výzva č. 51/PRV/2021

**Názov zákazky:** *Automatické pracovisko spracovania a balenia kyslej kapusty - HORTI s.r.o.*

<b>Predpokladaná hodnota zákazky:</b>
---------------------------------------

1 128 657,33 EUR bez DPH
--------------------------

#### 1. Identifikácia žiadateľa/prijímateľa (ďalej len „Obstarávateľ“):

Obstarávateľ podľa Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení.

<b>Obchodný názov:</b>	<b>HORTI s.r.o.</b>
<b>Sídlo:</b>	Južná trieda 66 040 01 Košice
<b>IČO:</b>	43792782
<b>DIČ:</b>	2022473970
<b>IČ DPH:</b>	SK2022473970
<b>Zastúpený:</b>	BC. Boris Haulík
<b>Pevná linka:</b>	055 7298 718
<b>Mobil:</b>	0910 769 636
<b>e-mailový kontakt:</b>	hornakova@horti.sk

## 2. Kontaktná osoba poverená k realizácii obstarávania:

meno, priezvisko: Bc. Boris Haulík  
spoločnosť: Premier Consulting EU, s.r.o.  
sídlo: Hadovská cesta 870  
945 01 Komárno  
pevná linka: 035 771 3585  
mobil: 0915 849 877  
e-mail: haulik@eurofondy.sk

Komunikácia medzi Obstarávateľom a potenciálnymi dodávateľmi/uchádzačmi sa uskutočňuje výlučne písomnou formou a výlučne elektronicky.

V prípade realizácie obstarávania v elektronickom obstarávacom systéme celá komunikácia a predkladanie ponúk sa realizuje priamo v tomto systéme. Výnimkou tejto komunikácie sú len dokumenty súvisiace s uzatvorením zmluvy s víťazným uchádzačom (napr. plnomocenstvá a zmluva s víťazným uchádzačom, potvrdenia z výpisov registra trestov, ak je relevantné a pod.), ktoré Obstarávateľ musí archivovať v originálnej listinnej podobe v prípade, ak tieto dokumenty nie je možné zabezpečiť autentifikáciou dokumentov elektronickými autorizovanými podpismi zúčastnených strán. Obstarávateľ je však povinný scany týchto dokumentov následne vložiť do obstarávacieho systému pre potreby kontroly/finančnej kontroly obstarávania Poskytovateľom.

Obstarávateľ zverejňuje Výzvu na predkladanie ponúk a príslušné dokumenty k výzve v elektronickom obstarávacom systéme JOSEPHINE.

Potenciálni dodávatelia/uchádzači môžu doručiť návrhy Obstarávateľovi len písomne, výhradne elektronicky a len prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

**UPOZORNENIE pre potenciálnych dodávateľov/uchádzačov:**

PPA na svojom webovom sídle zverejnila "Manuál pre dodávateľov do jednotlivých zákaziek"

Inštruktážne video je zverejnené tu: <https://www.apa.sk/51-prv-2021/prca-s-josephine-pre-potreby-vzvy-4-2-v-kocke/11256>

## 3. Všeobecné podmienky obstarávania:

Pôdohospodárska platobná agentúra, ako poskytovateľ nenávratného finančného príspevku z Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2022 bude overovať primeranosť nárokových výdavkov obstarávaných tovarov, stavebných prác a služieb. Pri overovaní primeranosti výdavkov bude vychádzať z dostupných zdrojov a údajov o cenách jednotlivých tovarov, stavebných prác a služieb (napr. pri stavebných prácach CENEKON, CENKROS, ODIS, pri obstarávaní tovarov z vlastného prieskumu trhu uskutočneného v zmysle pravidiel platného Systému riadenia PRV SR 2014 - 2020 vlastná databáza cien, cenový katalóg produktov nastavený MPRV SR/poskytovateľom, odborných konzultantov, benchmark, atď.)

#### 4. Podmienky účasti potenciálneho dodávateľa/uchádzača:

Potenciálny dodávateľ/uchádzač musí plniť a musí byť schopný preukázať plnenie týchto podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia:

##### Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia

- **Je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky**  
Splnenie podmienky uchádzač nepreukazuje, skutočnosť si obstarávateľ overí vo verejne dostupných registroch.
  
- **Nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu**  
Preukazuje sa spôsobom uvedeným v bode 9 c) týchto súťažných podkladov.

##### Podmienky účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti

*nevyžaduje sa*

#### 5. Vymedzenie a opis predmetu obstarávania:

P.č.	Vymedzenie predmetu zákazky / logický celok	Množstvo	Špecifikácia
1.	Baliaca linka na kvasenú kapustu	2	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy
2.	Vertikálny baliaci stroj s objemovým dávkovačom kapustv	1	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy
3.	Linka na šúpanie cibule	1	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy
4.	Varná komora	1	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy

##### **Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov):**

Predmetom zákazky je nákup dvoch baliacich liniek na kvasenú kapustu, jedného vertikálneho baliaceho stroja s dávkovačom kapusty, jednej linky na šúpanie cibule a jednej varnej komory podľa požadovanej technickej špecifikácie.

Obstarávateľ vymedzil predmet dodávky a zadefinoval požadované technické parametre.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy (Návrh zmluvy je Prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk).

**V prípade, ak technické požiadavky v opise predmetu zákazky odkazujú na konkrétny produkt a ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých potenciálnych dodávateľov, v takomto prípade sa má zato, že je takýto opis zákazky doplnený slovami „alebo ekvivalentmi“.**

V prípade, že uchádzač ponúka vo svojom riešení ekvivalenty, vypracuje „Zoznam ponúkaných ekvivalentných položiek“ spolu so zdôvodnením ekvivalentnosti a technickým popisom ponúkaného ekvivalentu. Tento zoznam bude predložený v ponuke uchádzača.

##### **Odôvodnenie rozdelenia alebo spájania zákazky:**

Predmetom zákazky je obstaranie 4 samostatných technológií, zákazku sme rozdelili na 4 časti a uchádzači majú možnosť predkladať na ponuky na každú časť zákazky zvlášť.

**Kód a Názov CPV:**

39711200-1 - Prístroje na spracovanie potravín

**Druh zákazky:**

dodanie tovarov

**Miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb:**

Košice

**Lehota dodania predmetu zákazky:**

Lehota dodania predmetu zákazky je uvedená v Kúpnej zmluve, čl. 3, bod 3.2.

Začatie realizácie zákazky je podmienené doručením písomnej objednávky Obstarávateľom Dodávateľovi.

Uchádzač predkladá cenovú ponuku na každú časť zákazky samostatne.

Uchádzač môže predložiť cenovú ponuku na všetky časti zákazky, alebo len na niektorú / niektoré z nich.

**6. Jazyk cenovej ponuky:**

Celá **cenová ponuka** potenciálneho dodávateľa, ako aj doklady a dokumenty k nej predložené, musia byť **vyhotovené v štátnom jazyku**. Akýkoľvek doklad alebo dokument predložený v cudzom jazyku **musí byť doložený úradným prekladom do štátneho jazyka** (okrem dokladov v českom jazyku).

**7. Mena v cenovej ponuke:**

Povinnosť uchádzača uvádzať finančné vyjadrenie ponuky len **v mene EUR**.

Cenová ponuka v inej mene ako EUR musí byť prepočítaná na EUR. Výšku ceny ponuky uchádzač prepočíta kurzom Národnej banky Slovenska platným v deň vypracovania cenovej ponuky a prepočet potvrdí svojim podpisom.

## 8. Pokyny k vypracovaniu cenovej ponuky:

- a) Cenová ponuka nesmie byť **staršia ako 3 mesiace od vyhlásenia Výzvy na predkladanie cenovej ponuky**.
- b) Cenová ponuka musí obsahovať jednoznačne **vymedzený predmet dodávky** tovarov, stavebných prác a služieb, resp. **rozpočet členený podľa položiek** .
- c) **Položkový rozpočet** členený podľa položiek sa predkladá:
- **v listinnej podobe - scan podpísaného dokumentu** a zároveň
  - **v elektronickej podobe** vo formáte excel tabuľky zaslanom elektronicke, ktorý umožňuje vyhľadávanie a spracovávanie údajov.
- d) Uchádzač - platiteľ DPH predkladá cenovú ponuku s uvedením ceny bez DPH a ceny s DPH. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky a uvádza cenu celkom.
- e) Uchádzač predkladá cenovú ponuku vždy výlučne písomne, v elektronickej podobe, prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.
- f) Celá **cenová ponuka** potenciálneho dodávateľa, ako aj doklady a dokumenty k nej predložené, musia byť **vyhotovené v štátnom jazyku**. Akýkoľvek doklad alebo dokument predložený v cudzom jazyku **musí byť doložený úradným prekladom do štátneho jazyka** (okrem dokladov v českom jazyku).
- g) Dokumenty, ktoré v cenovej ponuke vyžadujeme podpísané, musia byť podpísané
- štatutárom / štatutármi uchádzača (v zmysle oprávnenia na podnikanie), alebo
  - inou oprávnenou osobou na základe splnomocnenia.

V prípade využitia splnomocnenej osoby sa predkladá scan **úradne overeného plnomocnenstva** . Obstarávateľ si môže vyžiadať originál tohto plnomocnenstva z dôvodu archivácie.

Plnomocnenstvo musí obsahovať:

- identifikačné údaje uchádzača
- identifikačné údaje splnomocnenej osoby
- jednoznačné vymedzenie úkonov, na ktoré sa plná moc udeľuje
- úradne overený podpis štatutárneho orgánu uchádzača a
- deň udelenia plnomocnenstva.

**Podpis** štatutára uchádzača musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

- h) Cenová ponuka musí byť **potvrdená pečiatkou** , v prípade ak je uchádzač povinný používať pečiatku.

**Pečiatka** uchádzača (v prípade ak je uchádzač povinný používať pečiatku) musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

- i) Uchádzač na cenovej ponuke uvedie **dátum vyhotovenia** cenovej ponuky.

**Dátum vyhotovenia** cenovej ponuky musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

- j) Uchádzač predkladá cenovú ponuku na každú časť zákazky samostatne. Môže predložiť ponuku na ktorúkoľvek časť.

9. **Obsah cenovej ponuky – formálne náležitosti cenovej ponuky:**

a) **Identifikačné údaje uchádzača**

Každá predložená ponuka musí obsahovať **identifikačné údaje uchádzača**, minimálne v rozsahu: obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, telefón, mail.

b) **Doklad o tom, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu**

Potenciálny dodávateľ preukáže túto skutočnosť **Čestným vyhlásením**.

**Čestné vyhlásenie je samostatnou prílohou Výzvy na predkladanie ponúk - Príloha č. 3.**

c) **Doklady týkajúce sa preukázania podmienky účasti finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti**

nevyžaduje sa

d) **Uchádzač predkladá vyplnený a štatutárom podpísaný návrh Zmluvy, ktorý je prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk, vrátane príloh Zmluvy:**

Kúpna zmluva – Príloha č. 1: Podrobný technický opis a údaje deklarujúce technické parametre dodávaného predmetu  
- scan podpísaného dokumentu

(k prislúchajúcej časti zákazky, na ktorú uchádzač predkladá ponuku)

*Obstarávateľ vylúči zo súťaže ponuku, ak nebudú splnené všetky požiadavky na predmet zákazky uvedené v týchto súťažných podkladoch. Obstarávateľ vylúči zo súťaže ponuku ak technické parametre – rozmery, výkonnostné a funkčné charakteristiky uvádzané v ponuke nebudú spĺňať požiadavky obstarávateľa v týchto súťažných podkladoch, ak navrhnuté riešenie v ponuke nebude zabezpečovať požadované funkcie alebo ak nebude obsahovať požadované technické prvky alebo ak v ponuke nebude preukazne dokumentáciou doložené zabezpečenie splnenia požiadaviek obstarávateľa.*

Kúpna zmluva – Príloha č. 2: Cena dodávaného predmetu  
- predkladá sa vo formáte excel tabuľky  
ako aj scan podpísaného dokumentu

Kúpna zmluva – Príloha č. 3: Podmienky využitia subdodávateľov  
(predkladá len víťazný uchádzač pri podpise zmluvy)

Uchádzačom predložená ponuka musí spĺňať formálne a obsahové náležitosti uvedené v súťažných podkladoch.

Obstarávateľ písomne požiada potencionálneho dodávateľa o vysvetlenie alebo doplnenie dokladov predložených v ponuke, ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť, splnenie podmienky účasti alebo splnenie požiadavky na predmet zákazky. Ak požiadaný potencionálny dodávateľ v lehote minimálne 5 pracovných dní určenej obstarávateľom nedoručí vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, alebo ak aj napriek predloženému vysvetleniu ponuky podľa záverov obstarávateľa nespĺňa podmienky účasti alebo požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ ponuku tohto potencionálneho dodávateľa vylúči a vyhodnocuje splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho potencionálneho dodávateľa v poradí.

#### **10. Lehota na predkladanie ponúk:**

Písomnú ponuku v elektronickej podobe môže uchádzač doručiť obstarávateľovi v lehote na predkladanie ponúk, a to výhradne prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

Lehota na predkladanie ponúk: **do 04.04.2024 do 10:00 hod.**

Ponuka, ktorá bude doručená po lehote na predkladanie ponúk nebude zo strany obstarávateľa akceptovaná.

#### **11. Miesto doručenia ponúk:**

Ponuky sa predkladajú výlučne elektronicky cez elektronický obstarávací systém JOSEPHINE.

#### **12. Dátum vyhodnotenia ponúk:**

Obstarávateľ začne s vyhodnocovaním ponúk bezodkladne po tom, ako uplynie lehota na predkladanie ponúk. Po vyhodnotení ponúk bude všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa hodnotili a neboli v procese vylúčenia, zaslané oznámenie o výsledku obstarávania.

Obstarávateľ stanovil dátum vyhodnotenia ponúk predbežne, nakoľko presný dátum vyhodnotenia nie možné dopredu určiť - v rámci vyhlásenej súťaže môže dôjsť k rôznym procesným úkonom ktoré môžu súťaž predĺžovať (doplňanie, vyzývanie uchádzačov na vysvetlenie /doplnenie a podobne).

**Predbežný dátum vyhodnotenia ponúk: 16.04.2024**

Vyhodnotenie ponúk je neverejné v zmysle Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení.

#### **13. Kritériá na vyhodnotenie ponúk (spôsob):**

Obstarávateľ bude vyhodnocovať každú časť zákazky zvlášť.

**Kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena.**

Vyhodnocuje sa cena bez DPH / resp. pri neplatiteľoch DPH cena celkom.

***Ak uchádzač nie je neplatiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky.***

#### 14. Metodika vyhodnocovania cenových ponúk:

Obstarávateľ môže pristúpiť k vyhodnoteniu ponúk v prípade, že mu na základe vyhláseného obstarávania boli predložené:

- a) aspoň tri rôzne cenové ponuky, alebo
- b) viac ako jedna ponuka pri opakovanom obstarávaní podľa ods. 1 článku 9 Usmernenia.

Obstarávateľ vyhodnocuje splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti (ak relevantné) po vyhodnotení ponúk na základe kritériá/kritérií na vyhodnotenie ponúk, a to iba v prípade potenciálneho dodávateľa, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí. Uvedené pravidlá nevylučujú, aby obstarávateľ vyhodnotil splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti v prípade všetkých potenciálnych dodávateľov, ktorí predložili cenovú ponuku. Obstarávateľ vyhodnotí vylúčenie konfliktu záujmov u všetkých potenciálnych dodávateľov.

Ak z predložených dokladov potenciálneho dodávateľa nemožno posúdiť ich platnosť, splnenie podmienok účasti alebo splnenie požiadaviek na predmet zákazky, obstarávateľ písomne požiada potenciálneho dodávateľa o vysvetlenie alebo doplnenie dokladov v lehote minimálne 5 pracovných dní. Ak vysvetlenie/doplnenie požiadanej potenciálny dodávateľ v stanovenej lehote nedoručí alebo, ak aj napriek predloženému vysvetleniu ponuky podľa záverov obstarávateľa naďalej nespĺňa podmienky účasti alebo požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ jeho ponuku vylúči a vyhodnotí splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho potenciálneho dodávateľa v poradí.

#### 15. Podmienky uzavretia zmluvy s víťazným uchádzačom alebo uchádzačmi:

Obstarávateľ je povinný uzatvárať zmluvu s víťazným dodávateľom výlučne **v písomnej forme**.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na doloženie údajov o všetkých známych subdodávateľoch; údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na preukázanie platného zápisu v registri partnerov verejného sektora, ak mu z povahy obstarávania vyplýva uvedená povinnosť a ak nebolo možné overiť túto skutočnosť z verejného registra.

##### **Register partnerov verejného sektora**

Obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu, koncesnú zmluvu alebo rámcovú dohodu s dodávateľom alebo dodávateľmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora, alebo ktorých subdodávateľa, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora:

<https://www.justice.gov.sk/Stranky/Registre/Dalsie-uzitocne-zoznamy-a-registre/RPVS/Uvod.aspx>



## 16. Doplnujúce informácie:

Obstarávanie prebieha v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020.

Na postupy vyplývajúce z týchto súťažných podkladov, ale v nich výslovne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020.

Obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V prípade, ak niektorý dokument uvedený v bode 9 týchto Súťažných podkladov bude vydaný elektronicky, pri predkladaní takéhoto dokumentu je potrebné predložiť osvedčovaciu doložku elektronického dokumentu; zaručená konverzia podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente § 35 ods. 1, 2 .